

THE VENUS DOUBLE stroller

INSTRUCTIONS FOR USE • MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG • INSTRUCCIONES DE USO



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. **IMPORTANT :** LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. **WICHTIG!** LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. **IMPORTANTE:** LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Dear Parents

Congratulations on the purchase of your Venus Double Stoller!
Your child's safety can only be guaranteed if this product is used according to these instructions. Therefore, please take time to read through this instruction manual carefully and keep for future reference.

Chers parents

Félicitations pour l'achat de votre Venus Double Stoller!
La sécurité de votre enfant ne peut être garantie que si vous utilisez le produit en suivant ces instructions. En conséquence, nous vous prions de prendre connaissance avec attention de ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Sehr geehrte Eltern!

Glückwunsch zum Kauf Ihres Venus Double Stoller!
Die Sicherheit Ihres Kindes kann nur dann gewährleistet werden, wenn dieses Produkt gemäß dieser Anleitung verwendet wird. Bitte nehmen Sie sich daher die Zeit, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und bewahren Sie sie für spätere Nachschlagzwecke auf.

Queridos Papás y Mamás:

¡Felicitaciones por la compra de tu Venus Double Stoller!
La seguridad de su hijo depende de la correcta utilización de este producto de acuerdo con sus instrucciones. Por tanto, es recomendable dedicar un tiempo a leer detenidamente el manual de instrucciones y guardarlo para futuras consultas.



Features / Eléments / Ausstattung / Características	4
Unfolding the frame / Déplier le cadre / Entfalten des Rahmens / Despliegue del marco	6
Fitting the wheels / Monter les roues / Montage der Räder / Montaje de las ruedas	7
Attaching and Removing the Bumper Bar / Mettre et retirer la anse de la nacelle / Einsetzen und Entfernen des Frontbügels / Montar y Desmontar la Barra Protectora de Seguridad	8
Setting up the Newborn Cocoon (only included with Prime bundle) / Installation du cocon pour nouveau-né (inclus uniquement dans l'offre groupée Prime) / Aufstellen des Newborn Cocoon (nur im Prime-Bundle enthalten) / Configuración del Newborn Cocoon (solo incluido con el paquete Prime)	9
Using the Brakes / Utiliser les freins / Verwendung der Bremsen / Sistema de Frenado	12
Using the Front Swivel Wheels / Utilisation des roues pivotantes avant / Verwendung der vorderen Schwenkräder / Uso de las ruedas giratorias delanteras	13
Removing the Wheels / Démonter les roues / Abnehmen der Räder / Extracción de las ruedas	14
Adjusting the Seat and Calf Rest / Réglage du siège et du repose-jambes / Einstellen des Sitzes und der Wadenstütze / Ajuste del asiento y el reposacerros	15
Using the Newborn Cocoon / Utiliser le cocon du nouveau-né / Verwendung des Neugeborenenkokons / Uso del capullo recién nacido	17
Using the Safety Harness / Utiliser le harnais de sécurité / Verwendung des Sicherheitsgurtes / Uso del Arnés de Seguridad	19
Using the Canopy / Utilisation de l'auvent / Verwendung des Schutzdaches / Uso del dosel	22
Folding down the Stroller / Replier la poussette / Den Kinderwagen umklappen / Plegar el cochecito	23
Using the Foot Warmer / Utilisation de la couverture de pied / Verwendung der Fußabdeckung / Uso del calentador de pies	24
Using the Rain Cover / Utilisation de la couverture de pluie / Verwendung des Regenschutzes / Uso de la cubierta de lluvia	25
Important Safety Information – Care and Maintenance / Informations de sécurité importantes – Entretien et Maintenance / Wichtige Sicherheitshinweise / Información importante de seguridad	26
Warranty Information / Informations relatives à la garantie / Garantieinformationen / Información de la garantía	46



Product may differ slightly from image shown / Le produit peut différer légèrement de l'image présentée
Das Produkt kann leicht von der Abbildung abweichen / El producto puede diferir ligeramente de la imagen mostrada

FEATURES / ELÉMENTS / AUSSTATTUNG / CARACTERÍSTICAS



- A. Chassis / Fahrgestell / Châsis / Telaio / Podwozie
- B. Rear Wheel x2 / Roue arrière x2 / Hinterrad x2 / Rueda Trasera x2
- C. Front Wheel x2 / Roue avant x2 / Vorderrad x2 / Rueda Delantera x2
- D. Bumper Bar x2 / Barre avant x2 / Frontbügel x2 / Barra de Seguridad x2
- E. Harness Padding x2 / Rembourrage du harnais x2 / Gurtzeug-Polsterung x2
Acolchado del arnés x2
- F. Foot Warmer x2 / Tablier x2 / Fußwärmer x2 / Saco Cubrepiés x2
- G. Raincover / Habillage de pluie / Regenschutz / Burbuja de Lluvia
- H. *Newborn Cocoon / *Cocon du nouveau-né / *Neugeborenen-Kokon
*Capullo para recién nacidos
- I. *Cocoon Base Board / *Planche de base Cocoon / *Cocoon Grundplatte
*Tabla base del capullo
- J. *Cocoon End Inserts x2 / *Inserts d'extrémité de cocon x2
*Cocoon Endeinsätze x2 / *Insertos de extremo del capullo x2
- K. *Cocoon Side Inserts x2 / *Inserts latéraux de cocon x2 / *Cocoon Seiteneinsätze x2
*Insertos laterales del capullo x2

(*only included with Prime bundle) / (*uniquement inclus avec le forfait Prime)
(*nur im Prime-Paket enthalten) / (*sólo incluido en el paquete Prime)

SET UP & ASSEMBLY / MONTAGE ET INSTALLATION / AUFBAU & MONTAGE / INSTALACIÓN Y MONTAJE

Unfolding the Stroller / Dépliage de la poussette / Aufklappen des Kinderwagens
Despliegue del cochecito



Unfolding the Stroller

To open the frame from the folded position, release the frame lock on the left side of the frame and lift the handlebar upwards until the frame locks into place.

Dépliage de la poussette

Pour ouvrir le cadre à partir de la position repliée, relâchez le verrouillage du cadre sur le côté gauche du cadre et soulevez le guidon vers le haut jusqu'à ce que le cadre se verrouille en place.

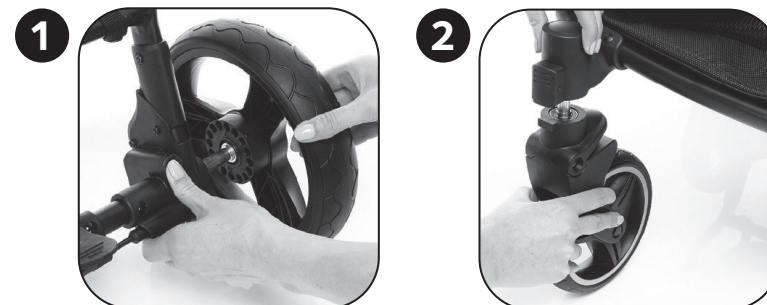
Aufklappen des Kinderwagens

Um den Rahmen aus der eingeklappten Position zu öffnen, lösen Sie die Rahmenverriegelung auf der linken Seite des Rahmens und heben Sie den Lenker nach oben, bis der Rahmen einrastet.

Despliegue del cochecito

Para abrir el marco desde la posición plegada, suelte el bloqueo del marco en el lado izquierdo del marco y levante el manillar hacia arriba hasta que el marco se bloquee en su lugar.

Fitting the wheels / Monter les roues / Montage der Räder / Montaje de las ruedas



Fitting the Wheels

1. To attach the rear wheels, push each wheel pin into the sides of the brake bar until you hear a "click". Give them a tug to ensure they are attached securely
2. To attach the front wheels, insert each wheel pin into the centre of the socket, ensuring you hear them "click" in. Give each wheel a firm tug to ensure they are secure

Monter les roues

1. Pour fixer les roues arrière, poussez chaque axe de roue dans les côtés de la barre de freinage jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Tirez dessus pour vous assurer qu'elles sont bien fixées
2. Pour fixer les roues avant, insérez chaque axe de roue au centre de la prise, en vous assurant que vous les entendez "cliquer". Tirez fermement sur chaque roue pour vous assurer qu'elle est bien fixée

Montage der Räder

1. Um die Hinterräder zu befestigen, drücken Sie jeden Radstift in die Seiten der Bremsstange, bis Sie ein "Klicken" hören. Ziehen Sie an ihnen, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt sind
2. Um die Vorderräder zu befestigen, setzen Sie jeden Radstift in die Mitte der Buchse ein und achten Sie darauf, dass er hörbar einrastet. Ziehen Sie jedes Rad fest an, um sicherzustellen, dass es sicher sitzt

Ajuste de las ruedas

1. Para conectar las ruedas traseras, empuje cada pasador de la rueda a los lados de la barra de freno hasta que escuche un "clic". Dale un tirón para asegurarte de que estén unidos de forma segura
2. Para conectar las ruedas delanteras, inserte cada pasador de rueda en el centro del zócalo, asegurándose de que las escuche "hacer clic". Dale a cada rueda un tirón firme para asegurarte de que estén seguras

Attaching and Removing the Bumper Bar / Mettre et retirer la anse de la nacelle
Einsetzen und Entfernen des Frontbügels / Montar y Desmontar la Barra
Protectora de Seguridad



Installing the Bumper Bar

Insert the bumper bars into the bumper bar sockets on the seat frame. To remove, press the button on the side you want to release, and pull the bumper bar out.

Montage des pare-chocs

Insérez les barres de pare-chocs dans les douilles des barres de pare-chocs sur le cadre du siège. Pour les retirer, appuyez sur le bouton du côté que vous souhaitez libérer, puis tirez sur la barre de pare-chocs.

Anbringen der Stoßstangen

Setzen Sie die Stoßstangen in die Stoßstangenaufnahmen am Sitzrahmen ein. Drücken Sie zum Entfernen die Taste auf der Seite, die Sie lösen möchten, und ziehen Sie die Stoßstange heraus.

Instalación de la barra de parachoques

Inserte las barras del parachoques en los zócalos de la barra del parachoques en el marco del asiento. Para quitarlo, presione el botón en el lado que desea soltar y tire de la barra del parachoques.

Setting up the Newborn Cocoon (only included with Prime bundle)
Installation du cocon pour nouveau-né (inclus uniquement dans l'offre groupée Prime)
Aufstellen des Newborn Cocoon (nur im Prime-Bundle enthalten)
Configuración del Newborn Cocoon (solo incluido con el paquete Prime)



Setting up the Newborn Cocoon

1. Unfold the cocoon and unclip the buckles. Locate the 5 cocoon inserts. The base board may be already inserted into the base of the cocoon. To remove or insert the base board, unfasten the Velcro strip on the base of the cocoon and move the board as needed.
2. Unfasten the zips located at the bottom of the top and foot end of the cocoon and fit the end inserts into each end.
3. Unfasten the zips located on either side of the cocoon and insert the side inserts, ensuring that the flat side is at the top of the cocoon and the curved side is at the base.
4. Ensure all zips are fastened once the inserts are fitted, and fit the cocoon apron using the zip, if desired.
5. To add and remove the hood, align all velcro tabs on the hood with the cocoon and secure the poppers.

Installation du cocon pour nouveau-né

1. Déployez le cocon et déclipsez les boucles. Repérez les 5 inserts du cocon. La planche de base peut être déjà insérée dans la base du cocon. Pour retirer ou insérer la planche de base, détachez la bande Velcro située à la base du cocon et déplacez la planche selon vos besoins.
2. Détachez les fermetures éclair situées au bas de l'extrémité supérieure et de l'extrémité du pied du cocon et insérez les inserts d'extrémité dans chaque extrémité.
3. Ouvrez les zips situés sur les deux côtés du cocon et insérez les inserts latéraux, en veillant à ce que le côté plat soit en haut du cocon et le côté courbé en bas.
4. Vérifiez que toutes les fermetures éclair sont fermées une fois les inserts en place, et attachez la jupe du cocon à l'aide de la fermeture éclair, si vous le souhaitez.
5. Pour ajouter ou retirer la capuche, alignez toutes les languettes velcro de la capuche sur le cocon et fixez les boutons-pression.

Aufstellen des Newborn Cocoon

1. Klappen Sie den Kokon auf und lösen Sie die Schnallen. Suchen Sie die 5 Kokoneinsätze. Die Basisplatte kann bereits in die Basis des Kokons eingesetzt sein. Um die Basisplatte zu entfernen oder einzusetzen, lösen Sie den Klettstreifen an der Basis des Kokons und verschieben Sie die Platte nach Bedarf
2. Öffnen Sie die Reißverschlüsse, die sich unten am oberen und am Fußende des Kokons befinden, und stecken Sie die Endeinsätze in jedes Ende
3. Senken Sie die Sekundärverriegelung, die sich rechts neben der Querverstrebung befindet
4. Drücken Sie die Kinderwagengriffe nach vorne, bis er ganz geschlossen ist
5. Zum Anbringen und Abnehmen des Verdecks richten Sie alle Klettverschlusslaschen des Verdecks am Kokon aus und schließen die Druckknöpfe.

Configuración del Newborn Cocoon

1. Despliega el capullo y desengancha las hebillas. Localice los 5 insertos de capullo. Es posible que la placa base ya esté insertada en la base del capullo. Para quitar o insertar la placa base, desabrocha la tira de Velcro en la base del capullo y mueve la tabla según sea necesario
2. Desabrocha las cremalleras ubicadas en la parte inferior de la parte superior y el extremo del pie del capullo y ajusta las inserciones finales en cada extremo
3. Desabrocha las cremalleras ubicadas en cualquiera de los tamaños del capullo e inserta las inserciones laterales, asegurándose de que el lado plano esté en la parte superior del capullo y el lado curvo esté en la base
4. Asegúrese de que todas las cremalleras estén abrochadas una vez que se instalen los insertos, y ajuste el delantal de capullo con la cremallera, si lo desea
5. Para poner y quitar la capota, alinee todas las lengüetas de velcro de la capota con el capullo y fije los botones automáticos.

Using the Brakes / Utiliser les freins / Verwendung der Bremsen Sistema de Frenado



Using the Brake

1. When stopped, use the brake at all times by pressing down on the bottom of the paddle with your foot
2. To disengage the brake, press down on top side of the paddle

Utiliser le frein

1. Lorsque vous êtes à l'arrêt, utilisez le frein à tout moment en appuyant du pied sur le bas de la pagaie
2. Pour désengager le frein, appuyez sur le côté supérieur de la palette, et passez la Kokonschürze mit dem Reißverschluss an, falls gewünscht

Verwendung der Bremse

1. Betätigen Sie im Stillstand jederzeit die Bremse, indem Sie mit dem Fuß auf die Unterseite des Paddels drücken
2. Um die Bremse zu lösen, drücken Sie die Oberseite des Paddels nach unten

Uso del freno

1. Cuando esté detenido, use el freno en todo momento presionando hacia abajo en la parte inferior de la paleta con el pie
2. Para desenganchar el freno, presione hacia abajo en la parte superior de la paleta

Using the Front Swivel Wheels / Utilisation des roues pivotantes avant
Verwendung der vorderen Schwenkräder / Uso de las ruedas giratorias delanteras



Using the Front Swivel Wheels

1. To lock the front swivel wheels into place for use on uneven terrain, press the wheel lock down
 2. To go back to 360° swivel mode, press the buttons up again
- Note: the wheel needs to be facing backwards.

Utilisation des roues pivotantes avant

1. Pour verrouiller les roues pivotantes avant en vue d'une utilisation sur un terrain accidenté, appuyez sur le verrouillage des roues vers le bas
 2. Pour revenir au mode de pivotement à 360°, appuyez à nouveau sur les boutons vers le haut
- Remarque : la roue doit être orientée vers l'arrière.



Verwendung der vorderen Schwenkräder

1. Um die vorderen Schwenkräder für den Einsatz auf unebenem Gelände zu arretieren, drücken Sie die Radsicherung nach unten
 2. Um wieder in den 360°-Schwenkmodus zu gelangen, drücken Sie die Tasten erneut nach oben
- Hinweis: Das Rad muss nach hinten gerichtet sein.

Uso de las ruedas giratorias delanteras

1. Para bloquear las ruedas giratorias delanteras en su lugar para su uso en terrenos irregulares, presione el bloqueo de la rueda hacia abajo
 2. Para volver al modo giratorio de 360°, presione los botones hacia arriba nuevamente
- Nota: la rueda debe estar orientada hacia atrás.

Removing the Wheels / Démontez les roues / Abnehmen der Räder
Extracción de las ruedas



Removing the Wheels

1. To remove the rear wheels, press the button located on the brake bar and pull the wheel off.
2. To remove the front wheels, Press the silver metal release button on the inner side of the wheel socket and pull the wheel down. Also make sure the arrow is pointing to the metal button.

Démonter les roues

1. Pour retirer les roues arrière, appuyez sur le bouton situé sur la barre de freinage et retirez la roue.
2. Pour retirer les roues avant, appuyez sur le bouton métallique argenté situé sur le côté intérieur du logement de la roue et tirez la roue vers le bas. Assurez-vous également que la flèche est dirigée vers le bouton métallique.



Abnehmen der Räder

1. Um die Hinterräder zu entfernen, drücken Sie den Knopf an der Bremsstange und ziehen Sie das Rad ab.
2. Um die Vorderräder abzunehmen, drücken Sie auf den silbernen Metallknopf an der Innenseite der Radaufnahme und ziehen Sie das Rad nach unten. Achten Sie auch darauf, dass der Pfeil auf den Metallknopf zeigt.

Extracción de las ruedas

1. Para quitar las ruedas traseras, presione el botón ubicado en la barra de freno y retire la rueda.
2. Para quitar las ruedas delanteras, presione el botón de liberación de metal plateado en el lado interior de la toma de la rueda y tire de la rueda hacia abajo. También asegúrese de que la flecha apunte al botón de metal.

Adjusting the Seat and Calf Rest / Réglage du siège et du repose-jambes
Einstellen des Sitzes und der Wadenstütze / Ajuste del asiento y el reposaceros



Adjusting the Seat and Calf Rest

1. To lower the seat squeeze the release latch on the back of the seat and pull it downwards, stopping at your desired position. To raise the seat, hold both straps with one hand and squeeze the release latch while pushing the back of the seat up with your other hand
2. To raise the calf rest, lift it until it clicks into place. To lower, squeeze the release buttons either side and lower into place. Please take care not to force or use too much pressure on the calf rest, as this may cause damage



Réglage du siège et du repose-jambes

1. Pour abaisser le siège appuyez sur le loquet de déverrouillage au dos du siège et tirez-le vers le bas, en vous arrêtant à la position souhaitée. Pour relever le siège, tenez les deux sangles d'une main et pressez le loquet de dégagement tout en poussant le dossier du siège vers le haut avec votre autre
2. Pour soulever le repose-jambon, soulevez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Pour l'abaisser, appuyez sur les boutons de déclenchement de chaque côté et abaissez le repose-jambon en place. Veillez à ne pas forcer ni à exercer une pression trop forte sur le repose-jambes, car cela pourrait l'endommager

Einstellen des Sitzes und der Wadenstütze

1. So senken Sie den Sitz ab Drücken Sie die Entriegelungsklinke an der Rückseite des Sitzes und ziehen Sie ihn nach unten, bis er in der gewünschten Position stoppt. Um den Sitz anzuheben, halten Sie beide Gurte mit einer Hand fest und drücken Sie den Entriegelungsriegel, während Sie mit der anderen Hand die Rückseite des Sitzes nach oben drücken
2. Um die Wadenstütze anzuheben, heben Sie sie an, bis sie einrastet. Zum Absenken drücken Sie die Entriegelungsknöpfe auf beiden Seiten und senken Sie sie ab. Achten Sie darauf, dass Sie die Wadenstütze nicht mit Gewalt oder zu starkem Druck anheben, da dies zu Schäden führen kann

Ajuste del asiento y el reposaceros

1. Para bajar el asiento apriete el pestillo de liberación en el respaldo del asiento y tire de él hacia abajo, deteniéndose en la posición deseada. Para levantar el asiento, sostenga ambas correas con una mano y apriete el pestillo de liberación mientras empuja el respaldo del asiento hacia arriba con la otra mano
2. Para levantar el reposaceros, levántelo hasta que haga clic en su lugar. Para bajar, apriete los botones de liberación a ambos lados y baje en su lugar. Tenga cuidado de no forzar o usar demasiada presión sobre el reposatorrillas, ya que esto puede causar daños



Using the Newborn Cocoon
PLEASE MAKE SURE ALL HARNESS PADS AND CROTCH PADS
ARE REMOVED BEFORE FITTING THE COCOON.

1. The bumper bar will need removing to fit the cocoon. When raising the calf rest make sure it is raised to the lie flat position not too high or low. Thread the attachment belt on the bottom of the cocoon through the sides of the seat and buckle underneath. There are slots in the seat fabric at both ends to guide the belt through.
2. Attach the studs on the cocoon to the seat fabric to keep it in place.
3. Do the same at the both ends, fastening the attachment belt around the calf rest. Make sure both are fastened tightly.
4. Fasten the toggles in the position of your choice depending on the weather.
5. Tuck handles in to side of the seat unit so they aren't hanging loose.

Utiliser le cocon du nouveau-né
ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES
COUSSINETS DU HARNAIS ET DE
L'ENTREJAMBE SONT ENLEVÉS AVANT
DE METTRE LE COCOON EN PLACE.

1. La barre de pare-chocs devra être enlevée pour le cocon. Lorsque vous relevez le repose-mollet, veillez à ce qu'il soit en position allongée, ni trop haut ni trop bas. Faites passer la ceinture de fixation située au bas du cocon par les côtés du siège et bouclez-la en dessous. Il y a des fentes dans le tissu du siège aux deux extrémités pour guider la ceinture.
2. Fixez les goudjons du cocoon au tissu du siège pour le maintenir en place.
3. Faire de même aux deux extrémités, en attachant la ceinture de fixation autour du repose-mollet. Veillez à ce que les deux soient bien attachés.
4. Attachez les grenouillères dans la position de votre choix en fonction des conditions météorologiques.
5. Rentez les poignées sur le côté du siège pour qu'elles ne pendent pas.

Verwendung des Neugeborenenkokons
BITTE VERGEWISSEN SIE SICH,
DASS ALLE GURTPOLSTER UND
SCHRITTPOLSTER ENTFERNT SIND,
BEVOR SIE DEN COCOON ANBRINGEN.

1. Die Stoßstange muss entfernt werden, um den Kokon anzubringen. Wenn Sie die Wadenstütze hochklappen, achten Sie darauf, dass sie nicht zu hoch oder zu niedrig ist, sondern flach liegt. Führen Sie den Befestigungsgurt an der Unterseite der Kabine durch die Seiten des Sitzes und schließen Sie die Schnalle darunter. An beiden Enden des Sitzes befinden sich Schlitze im Stoff, durch die der Gurt geführt wird.
2. Befestigen Sie die Nieten am Kokon am Sitzstoff, um ihn zu fixieren.
3. Machen Sie dasselbe an beiden Enden und befestigen Sie den Befestigungsgurt um die Wadenstütze. Vergewissern Sie sich, dass beide Gurte fest geschlossen sind.
4. Befestigen Sie die Knebelverschlüsse je nach Wetterlage in der gewünschten Position.
5. Befestigen Sie die Griffe an der Seite der Sitzeinheit, damit sie nicht lose herunterhängen.

Uso del capullo recién nacido
ASEGÚRESE DE RETIRAR TODAS
LAS ALMOHADILLAS DEL ARNÉS
Y DE LA ENTREPIERNA ANTES
DE COLOCAR EL COCOON.

1. Será necesario retirar la barra para choques para colocar el capullo. Cuando levante el reposapantorrillas, asegúrese de que está en posición horizontal, ni demasiado alto ni demasiado bajo. Pase el cinturón de sujeción de la parte inferior del capullo por los laterales del asiento y abróchelo por debajo. Hay ranuras en la tela del asiento en ambos extremos para pasar el cinturón.
2. Fije las tachuelas del capullo a la tela del asiento para mantenerlo en su sitio.
3. Haga lo mismo en ambos extremos, fijando la correa de sujeción alrededor del reposapantorrillas. Asegúrese de que ambos estén bien abrochados.
4. Fije los toggles en la posición que prefiera en función del tiempo que haga.
5. Introduzca las asas en el lateral de la unidad de asiento para que no queden sueltas.

1



2



3



4



Using the Harness

1. Attach each of the 4 harness straps into the central buckle
2. Adjust the length of each strap to ensure it fits nice and snug
3. Always give the harness a tug to ensure it is secure
4. To release press both clasp release buttons on central buckle

Utiliser le harnais

1. Attachez chacune des 4 sangles du harnais dans la boucle centrale
2. Ajustez la longueur de chaque sangle pour qu'elle soit bien ajustée
3. Il faut toujours tirer sur le harnais pour s'assurer qu'il est bien fixé
4. Pour libérer le fermoir, appuyez sur les deux boutons de libération de la boucle centrale

Aufstellen des Newborn Cocoon

1. Befestigen Sie jedes der 4 Gurtbänder in der zentralen Schnalle
2. Stellen Sie die Länge jedes Riemens ein, um sicherzustellen, dass er gut und fest sitzt
3. Ziehen Sie immer am Gurt, um sicherzustellen, dass er sicher ist
4. Zum Öffnen beide Verschlussknöpfe an der zentralen Schnalle drücken

Uso del arnés

1. Enganche cada una de las 4 correas del arnés en la hebilla central
2. Ajuste la longitud de cada correa para asegurarse de que quede bien ajustada
3. Tira siempre del arnés para asegurarte de que está bien sujeto
4. Para soltarlo, pulse los dos botones de la hebilla central



Adjusting the Harness Straps

1. Depending on your child's height, thread the shoulder strap through the appropriate slot on the seat
2. Adjust the strap length using the buckle as required

Ajustement des sangles du harnais

1. En fonction de la taille de votre enfant, faites passer la bandoulière par la fente appropriée du siège
2. Ajustez la longueur de la sangle à l'aide de la boucle selon les besoins



Einstellen der Traggurte

1. Fädeln Sie den Schultergurt je nach Größe Ihres Kindes durch den entsprechenden Schlitz am Sitz
2. Stellen Sie die Gurtlänge mit der Schnalle nach Bedarf ein

Ajuste de las correas del arnés

1. En función de la altura de su hijo, pase la correa del hombro por la ranura correspondiente del asiento
2. Ajuste la longitud de la correa con la hebilla según sea necesario

Using the Canopy / Utilisation de l'auvent / Verwendung des Schutzdaches Uso del dosel



Using the Canopy

1. Adjust the canopy as needed to protect your child from the sun and wind. For maximum protection, use the zip to extend the canopy to its maximum length
2. The visor can be extended if required and can be pushed in and out

Utilisation de l'auvent

1. Ajustez l'auvent selon les besoins pour protéger votre enfant du soleil et du vent. Pour une protection maximale, utilisez la fermeture éclair pour allonger l'auvent à sa longueur maximale
2. La visière est extensible si nécessaire et peut être poussée vers l'intérieur ou l'extérieur



Verwendung des Schutzdaches

1. Stellen Sie das Verdeck nach Bedarf ein, um Ihr Kind vor Sonne und Wind zu schützen. Für maximalen Schutz fahren Sie das Verdeck mit dem Reißverschluss auf die maximale Länge aus
2. Das Visier ist bei Bedarf ausziehbar und kann ein- und ausgeschoben werden

Uso de la capota

1. Ajuste la capota según sea necesario para proteger a su hijo del sol y del viento. Para obtener la máxima protección, utilice la cremallera para extender la capota hasta su máxima longitud
2. La visera puede extenderse si es necesario y puede empujarse hacia dentro y hacia fuera

Folding down the Stroller / Replier la poussette / Den Kinderwagen umklappen
Plegar el cochecito



Folding the Stroller

NOTE: MAKE SURE COCOON IS REMOVED BEFORE FOLDING

1. Make sure the canopy is retracted, the brake is engaged and the seats are pushed up in to seat mode and not in lie flat mode.
2. Slide the black button on top of the handlebar to the left and then simultaneously squeeze the larger black button under the handlebar in, to release the frame
3. Once the frame is released, push the handlebar forwards to collapse the stroller. You can hold the seat frame to assist you when folding
4. Always ensure that the frame lock on the side of the frame has securely engaged to prevent the stroller from opening while transporting it

Pliage de la poussette

NOTE : S'ASSURER QUE LE COCON EST RETIRÉ AVANT DE LE PLIER

1. Assurez-vous que la canopée est rétractée, que le frein est engagé et que les sièges sont poussés vers le haut en mode siège et non en mode couché.
2. Faites glisser le bouton noir sur le dessus du guidon vers la gauche, puis appuyez simultanément sur le plus gros bouton noir sous le guidon, pour libérer le cadre
3. Une fois le cadre libéré, poussez le guidon vers l'avant pour faire s'écrouler la poussette. Vous pouvez tenir le cadre du siège pour vous aider à le plier
4. Veillez toujours à ce que le verrouillage du cadre sur le côté du cadre s'est solidement engagé pour empêcher la poussette de s'ouvrir pendant le transport

Zusammenklappen des Kinderwagens

HINWEIS: STELLEN SIE SICHER, DASS DER KOKON VOR DEM FALTEN ENTFERNT WIRD.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Kabinenhaube eingefahren ist, die Bremse angezogen ist und die Sitze in den Sitzmodus und nicht in den Liegemodus hochgeschoben sind
2. Schieben Sie den schwarzen Knopf auf der Oberseite des Lenkers nach links und drücken Sie gleichzeitig den größeren schwarzen Knopf unter dem Lenker nach innen, um den Rahmen zu lösen
3. Sobald der Rahmen gelöst ist, drücken Sie den Lenker nach vorne, um den Kinderwagen zusammenzuklappen. Sie können sich beim Zusammenklappen am Sitzrahmen festhalten, um Sie zu unterstützen
4. Stellen Sie immer sicher, dass die Rahmenverriegelung an der Seite des Rahmens sicher eingerastet ist, um ein Öffnen des Kinderwagens während des Transports zu verhindern

Cómo plegar la silla de paseo

NOTA: ASEGÚRESE DE RETIRAR EL CAPULLO ANTES DE PLEGARLO

1. Asegúrese de que la capota está recogida, el freno accionado y los asientos levantados en modo asiento y no en modo tumbado
2. Deslice el botón negro de la parte superior del manillar hacia la izquierda y, a continuación, apriete simultáneamente el botón negro más grande situado debajo del manillar hacia dentro, para liberar el chasis
3. Una vez liberado el chasis, empuje el manillar hacia delante para plegar la silla de paseo. Puedes sujetar el marco del asiento para ayudarte a plegarlo
4. Asegúrese siempre de que el bloqueo del chasis, situado en el lateral del mismo, esté bien encajado para evitar que el cochecito se abra durante el transporte.

Using the Foot Warmer / Utilisation de la couverture de pied
Verwendung der Fußabdeckung / Uso del calentador de pies



Using the Foot Warmer

Place the foot warmer over the calf rest and secure the straps over the bumper bar using the popper clips.

Utilisation de la couverture de pied

Placez le couvre-pied sur le repose-jambon et fixez les sangles sur la barre de pare-chocs à l'aide des clips à pression.

Verwendung der Fußabdeckung

Legen Sie die Fußabdeckung über die Wadenstütze und befestigen Sie die Gurte mit den Karabinerhaken über der Stoßstange.

Uso del calentapiés

Coloque el calentapiés sobre el reposacabezas y fije las correas sobre la barra del parachoques utilizando los clips de sujeción.

Using the Rain Cover / Utilisation de la couverture de pluie / Verwendung des Regenschutzes
Uso de la cubierta de lluvia



Using the Rain Cover

Pull the rain cover over the top of the canopy. Attach the long Velcro sides at the back of the stroller and loop the Velcro at the front around the front wheel hubs.

Utilisation de la couverture de pluie

Tirez la housse de pluie sur le dessus de la canopée. Fixez les longs côtés du velcro à l'arrière de la poussette et enroulez le velcro à l'avant autour des moyeux des

Verwendung des Regenschutzes

Ziehen Sie die Regenhaube über die Oberseite des das Verdeck. Befestigen Sie die langen Klettseiten an der Rückseite des Kinderwagens und schlingen Sie den Klettverschluss vorne um die Vorderradnaben.

Uso de la cubierta para la lluvia

Tire de la cubierta para la lluvia sobre la parte superior de la capota. Fije los lados largos de velcro en la parte trasera del cochecito y haga un lazo con el velcro en la parte delantera alrededor de los cubos de las ruedas delanteras.

EN IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

The Venus is suitable from birth in lie flat mode – we recommend the most reclined position for new born babies. It is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child is 9kg. The Venus Pram Mode (Lie Flat) is suitable from Birth. The Seat Mode (Upright) is suitable from 9 KG to 15KG or 3 years whichever comes first.

WARNINGS

- **Never leave the child unattended.**
- **This product is not suitable for running or skating.**
- **The handles and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.**
- **Do not place the carry cot near an open fire or strong source of heat.**

USING THE COCOON ON THE CHASSIS:

- Ensure all safety straps and poppers have been secured before placing baby in cocoon.
- Do not leave flexible carrying handles inside the carry cot.
- The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.
- This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees maximum weight of the child 9kg.
- Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
- Do not let other children play unattended near the cocoon.
- Do not use if any part of the cocoon is broken, torn or missing.
- Do not use the cocoon once the child can sit up unaided.
- Not to be used for overnight or unsupervised sleeping.
- Only use the cocoon in a flat position. Do not sit on an angle. Never use the cocoon on a stand.
- Do not let other children play unattended near the carry cot.
- This cocoon is not intended to use on its own as a sleeping unit, it must ONLY be used with Venus stroller unit.
- Do not add another mattress on top of the mattress provided or recommended by the manufacturers.
- Please be careful of hitting the baby when putting the cocoon on the floor or going through doors.
- Please do not leave anything in the carrycot that could present a danger of suffocation e.g non-rigid toys, pillows.
- Do not place the carrycot close to another product which could present a danger of strangulation e.g strings, blind/curtain cords.

- Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too warm. Ask for advice for a health professional on safe sleeping.

USING THE SEAT UNIT ON THE CHASSIS:

- **Use a harness as soon as the child can sit unaided**
- **Ensure that all the locking devices are engaged before use.**
- **Do not let the child play with this product.**
- **Check that the pram body or seat unit are correctly engaged before use.**
- **To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.**
- The Venus is suitable from birth in Lie Flat position.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic packaging and materials out of reach from children.
- Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.
- Keep away from fire and other sources of strong heat.
- Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.
- Use the parking brake when stationary and when removing or placing the child into the stroller.
- Any additional load attached to the pushchair will affect the stability and safety of the vehicle.
- Do not use a platform with this product as it may render the product unsafe.
- Only use the cocoon with the Venus stroller system. Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Ickle Bubba.
- A basket is provided for the carriage of goods up to a maximum weight of 3kg.
- Store in a safe place away from children.

THIS BABY STROLLER HAS BEEN APPROVED IN ACCORDANCE TO EN1888-1:2018
THIS COCOON HAS BEEN APPROVED IN COMPLIANCE WITH EN1466-2014

CARE AND MAINTENANCE

- Always check the stroller for any wear or damage.
- Storage – Store the stroller in a dry place, do not store in a damp or hot environment. Never leave in sunlight for prolonged periods.
- Chassis – Regularly lubricate all moving parts. Polish metal with a clean dry cloth.
- Wheels – Use a soft brush or cloth.
- Seat Unit & Carry cot outer – Handwash with warm soapy water. Rinse with clean water to avoid staining. Dry naturally away from direct heat and prolonged sunlight. Do not use strong detergents or bleach.
- Canopy & Shopping basket – Handwash at 30 degrees. Dry naturally away from direct heat and prolonged sunlight. Do not use strong detergents or bleach.
- Seat liner & Carry cot mattress removable cover – Handwash only up to 30 degrees. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean. Do not use strong detergents or bleach.     
- Cocoon – With boards removed, machine wash at 30 degrees. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean. Do not use strong detergents or bleach.

Dimensions

Open :
Closed :

L: 92cm H: 106cm D: 75cm
L: 76cm H: 34cm D: 75cm

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IMPORTANT : LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE.

La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions. Le non-respect de ces avertissements et des instructions pourrait entraîner une blessure grave ou un décès.

Le Venus convient dès la naissance en mode couché – nous recommandons la position la plus inclinée pour les nouveau-nés. Il convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, se retourner et se mettre à quatre pattes. Le poids maximum de l'enfant est de 9 kg. Le mode landau Venus (couché à plat) convient dès la naissance. Le mode siège (debout) convient à partir de 9 KG jusqu'à 15KG ou 3 ans selon la première éventualité.

AVERTISSEMENTS

- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- **Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.**
- **Les poignées et le fond de la nacelle doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout signe de détérioration ou d'usure.**
- **Ne placez pas la nacelle près d'un feu ouvert ou d'une forte source de chaleur.**

UTILISATION DU COCON SUR LE CHÂSSIS :

- Assurez-vous que toutes les sangles de sécurité et les fermetures à glissière ont été fixées avant de placer le bébé dans le cocon.
- Ne laissez pas les poignées de transport flexibles à l'intérieur de la nacelle.
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le corps de l'enfant.
- Ce produit ne convient qu'à un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, se retourner et se mettre à quatre pattes. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.
- N'utiliser que sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du cocon.
- Ne pas utiliser le cocon si une partie quelconque est cassée, déchirée ou manquante.
- Ne pas utiliser le cocon une fois que l'enfant peut s'asseoir sans aide.
- Ne pas utiliser le cocon pour la nuit ou pour dormir sans surveillance.
- N'utilisez le cocon qu'à plat. Ne pas l'utiliser en position inclinée. Ne jamais utiliser le cocon sur un support.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- Ce cocon n'est pas destiné à être utilisé seul comme unité de couchage, il doit UNIQUEMENT être utilisé avec l'unité de poussette Venus.
- Ne pas ajouter un autre matelas sur le matelas fourni ou recommandé par le fabricant.
- Veillez à ne pas heurter le bébé lorsque vous posez le cocon sur le sol ou que vous passez une porte.
- Ne laissez rien dans la nacelle qui pourrait présenter un risque de suffocation, par exemple des jouets non rigides, des oreillers.
- Ne placez pas la nacelle à proximité d'un autre produit qui pourrait présenter un risque de strangulation, par exemple des cordes, des cordons de stores ou de rideaux.
- La surchauffe peut mettre en danger la vie de votre enfant ! Tenez compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant et veillez à ce qu'il n'ait ni trop froid ni trop chaud. Demandez conseil à un professionnel de la santé pour dormir en toute sécurité.
- Traduit avec DeepL.com (version gratuite)

N'AJOUTEZ PAS DE MATELAS SUPPLÉMENTAIRE AU MODE POUSSETTE :

- **Utilisez un harnais dès que l'enfant peut s'asseoir sans aide**
- **Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.**
- **Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.**
- **Vérifiez que le corps de la poussette ou l'unité de siège est correctement engagé avant utilisation.**
- **Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit.**
- La Venus convient dès la naissance en position allongée.
- Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture de taille.
- Pour éviter le risque d'étouffement, tenez l'ensemble de l'emballage et des matériaux en plastique hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser si une partie du produit est cassée, déchirée ou manquante.
- Tenez à l'écart des flammes et d'autres sources de chaleur forte.
- Assurez-vous que votre enfant porte un harnais correctement ajusté et ajusté en tout temps.
- Utilisez le frein de stationnement à l'arrêt et lorsque vous retirez ou placez l'enfant dans la poussette.
- Toute charge supplémentaire fixée à la poussette affectera la stabilité et la sécurité du véhicule.
- N'utilisez pas de plate-forme avec ce produit, car cela pourrait rendre le produit dangereux.
- N'utilisez le cocon qu'avec le système de poussette Venus. N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux approuvés par Ickle Bubba.
- Un panier est fourni pour le transport de marchandises jusqu'à un poids maximum de 3 kg.
- Stockez en lieu sûr, hors de portée des enfants.

**LA POUSSETTE A ÉTÉ CERTIFIÉE CONFORME À LA NORME EN1888-1:2018
CE COCON A ÉTÉ APPROUVÉ CONFORMÉMENT À LA NORME EN1466-2014**

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Vérifiez toujours l'absence d'usure ou de dommage de la poussette.
 - Stockage – stockez la poussette dans un endroit sec, ne la laissez pas dans un environnement humide ou chaud. Ne la laissez jamais au soleil pendant de longues périodes.
 - Châssis – lubrifiez régulièrement toutes les pièces mobiles. Polissez le métal à l'aide d'un chiffon propre et sec.
 - Roues – utilisez une brosse douce ou un chiffon.
 - Unité de siège et lit de transport extérieur – Laver à la main avec de l'eau chaude savonneuse. Rincer à l'eau propre pour éviter les taches. Sécher naturellement à l'écart de la chaleur directe et de la lumière prolongée du soleil. N'utilisez pas de détergents puissants ou d'eau de Javel.
 - Doublure de siège et housse amovible de matelas de lit de transport – Lavage à la main seulement jusqu'à 30 degrés. Ne pas sécher au sèche-linge. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. N'utilisez pas de détergents puissants ou d'eau de Javel.  
- | | | |
|------------|----------|--------------------------|
| Dimensions | Ouvert : | L: 92cm H: 106cm D: 75cm |
| | Fermé : | L: 76cm H: 34cm D: 75cm |

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG –ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.

Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Der Venus ist von Geburt an in der Liegeposition geeignet – für Neugeborene empfehlen wir die am weitesten zurückgelehnte Position. Er ist für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbstständig aufsetzen, umdrehen und auf Händen und Knien hochschieben kann. Das maximale Gewicht des Kindes beträgt 9 kg. Der Venus Kinderwagenmodus (Lie Flat) ist ab der Geburt geeignet. Der Sitzmodus (Upright) ist von 9 KG bis 15 KG oder 3 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.

WARNUNG

- **Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.**
- **Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.**
- **Die Griffe und der Boden der Babytragetasche sollten regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung und Verschleiß überprüft werden.**
- **Stellen Sie die Babytragetasche nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer starken Wärmequelle.**

VERWENDUNG DES KOKONS AM CHASSIS:

- Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsgurte und Druckknöpfe gesichert sind, bevor Sie das Baby in den Kokon legen.
- Lassen Sie keine flexiblen Tragegriffe im Inneren der Babytragetasche.
- Der Kopf des Kindes in der Babytragetasche sollte niemals niedriger sein als der Körper des Kindes.
- Dieses Produkt ist nur für ein Kind geeignet, das sich nicht ohne Hilfe aufsetzen, umdrehen und auf den Händen und Knien hochschieben kann, maximales Gewicht des Kindes 9 kg.
- Nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Cocoon spielen.
- Verwenden Sie den Kokon nicht, wenn ein Teil des Kokons gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt.
- Verwenden Sie den Kokon nicht mehr, sobald das Kind sich ohne Hilfe aufsetzen kann.
- Nicht zum Übernachten oder unbeaufsichtigten Schlafen verwenden.
- Verwenden Sie den Kokon nur in einer flachen Position. Nicht in einem Winkel sitzen. Verwenden Sie den Kokon niemals auf einem Ständer.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen.
- Dieser Kokon ist nicht für den alleinigen Gebrauch als Schlafeneinheit gedacht, er darf NUR mit der Venus-Kinderwageneinheit verwendet werden.
- Legen Sie keine weitere Matratze auf die mitgelieferte oder vom Hersteller empfohlene Matratze.
- Achten Sie darauf, das Baby nicht zu stoßen, wenn Sie den Kokon auf den Boden stellen oder durch Türen gehen.
- Bitte lassen Sie keine Gegenstände in der Babytragetasche, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, wie z. B. unflexible Spielzeuge oder Kissen.
- Stellen Sie die Babytragetasche nicht in die Nähe eines anderen Produkts, das eine Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Jalousien- oder Gardinenschnüre.
- Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Berücksichtigen Sie die

Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und stellen Sie sicher, dass das Kind nicht zu kalt oder zu warm ist. Lassen Sie sich von einer medizinischen Fachkraft über sicheres Schlafen beraten.

- Übersetzt mit DeepL.com (kostenlose Version)

VERWENDEN DER SITZEINHEIT AM FAHRGESTELL:

- **Verwenden Sie ein Geschirr, sobald das Kind ohne Hilfe sitzen kann**
- **Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor dem Gebrauch aktiviert sind.**
- **Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.**
- **Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Kinderwagenkörper oder die Sitzeinheit korrekt eingerastet sind."**
- **Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Entfalten und Falten dieses Produkts ferngehalten wird.**
- Die Venus ist von Geburt an in Liegeposition geeignet.
- Verwenden Sie immer den Schrittriemen in Kombination mit dem Hüftgurt.
- Um Erstickungsgefahr für Kinder zu vermeiden, dürfen Plastikverpackungen und -materialien nicht in deren Hände geraten.
- Nicht verwenden, wenn ein Teil des Produkts kaputt, zerrissen oder fehlt.
- Von Feuer und anderen starken Hitzequellen fernhalten.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind jederzeit einen richtig sitzenden und eingestellten Gurt trägt.
- Verwenden Sie die Feststellbremse im Stand und beim Entfernen oder Einlegen des Kindes in den Kinderwagen.
- Jede zusätzliche Last, die am Kinderwagen befestigt ist, beeinträchtigt die Stabilität und Sicherheit des Fahrzeugs.
- Verwenden Sie keine Plattform mit diesem Produkt, da dies das Produkt unsicher machen kann.
- Verwenden Sie den Kokon nur mit dem Venus Kinderwagensystem. Verwenden Sie keine anderen als die von Ickle Bubba zugelassenen Ersatzteile oder Zubehörteile.
- Für die Beförderung von Gütern bis zu einem Maximalgewicht von 3kg wird ein Korb zur Verfügung gestellt.
- An einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

DIESER KINDERWAGEN WURDE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EN1888-1:2018 RICHTLINIEN ZUGELASSEN

DIESER KOKON WURDE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT EN1466-2014 GENEHMIGT

REINIGUNG UND WARTUNG

- Überprüfen Sie den Kinderwagen regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Aufbewahrung – der Kinderwagen sollte in einer trockenen Umgebung, niemals in einer feuchten oder heißen Umgebung aufbewahrt werden. Er darf nie über längere Zeit hin direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Fahrgestell – alle beweglichen Teile sollten regelmäßig geölt werden. Metallteile sind mit einem sauberen, trockenen Lappen zu polieren.
- Räder – verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Lappen.
- Sitzeinheit & Babywanne außen – Waschen Sie ihn von Hand mit warmem Seifenwasser. Mit sauberem Wasser abspülen, um Flecken zu vermeiden. Trocknen Sie auf natürliche Weise vor direkter Hitze und längerem Sonnenlicht. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
- Baldachin & Einkaufskorb – Handwäsche bei 30 Grad. Trocknen Sie auf natürliche Weise vor direkter Hitze und längerem Sonnenlicht. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
- Sitzauflage & Babyschale Matratze abnehmbarer Bezug – Handwäsche nur bis zu 30 Grad. Nicht im Trockner trocknen. Nicht bügeln, nicht chemisch reinigen. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
- Kokon – Mit entfernten Brettern, Maschinenwäsche bei 30 Grad. Nicht im Trockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.

Maße

Offen :
Geschlossen :

L: 92cm H: 106cm D: 75cm
L: 76cm H: 34cm D: 75cm

ES INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD

IMPORTANTE – LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

La seguridad de su hijo puede verse afectada en caso de no seguirse las instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o la muerte.

La Venus es adecuada desde el nacimiento en posición tumbada; recomendamos la posición más reclinada para los recién nacidos. Es adecuada para un niño que no puede sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no puede empujarse sobre las manos y las rodillas. El peso máximo del niño es de 9 kg. El modo de cochecito Venus (tumbado) es adecuado desde el nacimiento. El Modo Asiento (Vertical) es adecuado desde los 9 KG hasta los 15KG o los 3 años, lo que ocurra primero.

ADVERTENCIA

- **No dejar nunca al niño desatendido.**
- **Este producto no es adecuado para correr o patinar.**
- **Las asas y la parte inferior del capazo deben inspeccionarse periódicamente para detectar signos de daños y desgaste.**
- **No coloque el capazo cerca del fuego o de una fuente de calor fuerte.**

USANDO EL CAPULLO EN EL CHASIS:

- Antes de colocar al bebé en el capullo, asegúrese de que todas las correas de seguridad y los botones automáticos están bien sujetos.
- No deje asas de transporte flexibles dentro del capazo.
- La cabeza del niño en el capazo nunca debe estar más baja que el cuerpo del niño.
- Este producto sólo es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no pueda empujarse sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño 9 kg.
- Utilícelo únicamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del capullo.
- No lo utilice si alguna parte del capullo está rota, desgarrada o falta.
- No utilice el capullo una vez que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- No debe utilizarse para dormir por la noche o sin supervisión.
- Utilice el capullo sólo en posición plana. No lo coloque inclinado. No utilice nunca el capullo sobre un soporte.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del capazo.
- Este capullo no está pensado para usarse solo como unidad para dormir, SÓLO debe usarse con la unidad de cochecito Venus.
- No añada otro colchón encima del colchón proporcionado o recomendado por los fabricantes.
- Ten cuidado de no golpear al bebé cuando pongas el capazo en el suelo o atraveses puertas.
- No deje nada en el capazo que pueda suponer un peligro de asfixia, como juguetes no rígidos o almohadas.
- No coloque el capazo cerca de otro producto que pueda presentar peligro de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas o cortinas.
- El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida del niño. Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño y asegúrese de que no tenga demasiado frío ni demasiado calor. Pide consejo a un profesional de la salud sobre cómo dormir de forma segura.

USO DE LA UNIDAD DE ASIENTO EN EL CHASIS:

- **Usar siempre el sistema de retención.**
- **Use un arnés tan pronto como el niño pueda sentarse sin ayudar**
- **Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.**
- **No permita que el niño juegue con este producto.**
- **Compruebe que el cuerpo del cochecito o la unidad del asiento estén correctamente enganchados antes de su uso".**
- **Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo se mantenga alejado al desplegar y doblar este producto.**
- La Venus es adecuada desde el nacimiento en posición Lie Flat.
- Siempre use la correa de la entrepierna en combinación con el cinturón de cintura.
- Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga todos los embalajes y materiales de plástico fuera del alcance de los niños.
- No lo use si alguna parte del producto está rota, rota o faltante.
- Manténgase fuera del fuego y otras fuentes de calor intenso.
- Asegúrese de que su hijo use un arnés correctamente ajustado y ajustado en todo momento.
- Use el freno de estacionamiento cuando esté parado y cuando retire o coloque al niño en el cochecito.
- Cualquier carga adicional unida al cochecito afectará la estabilidad y la seguridad del vehículo.
- No utilice una plataforma con este producto, ya que puede hacer que el producto no sea seguro.
- Solo use el capullo con el sistema de cochecito Venus. No utilice piezas de repuesto o accesorios que no sean los aprobados por Ickle Bubba.
- Se proporciona una cesta para el transporte de mercancías hasta un peso máximo de 3 kg.
- Debe guardarse en un lugar seguro alejado de los niños.

ESTA SILLA DE PASEO CUMPLE CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD EUROPEA EN1888-1:2018

ESTE CAPULLO HA SIDO HOMOLOGADO CONFORME A LA NORMA EN1466-2014

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Compruebe siempre que el cochecito no presente signos de desgaste o daños.
- Almacenamiento – guarde el cochecito en un lugar seco; se recomienda evitar los entornos húmedos o cálidos. No lo deje al sol durante periodos prolongados.
- Chasis – lubrique regularmente todas las piezas móviles. Saque brillo a las partes metálicas con un paño seco.
- Ruedas – utilice un cepillo o paño suave.
- Unidad de asiento y exterior de la cuna de transporte: lávelo a mano con agua tibia y jabón. Enjuague con agua limpia para evitar manchas. Secar naturalmente lejos del calor directo y la luz solar prolongada. No use detergentes fuertes o lejía.
- Canopy & Shopping basket – Lavado de manos a 30 grados. Secar naturalmente lejos del calor directo y la luz solar prolongada. No use detergentes fuertes o lejía.
- Forro de asiento y funda extraíble para colchón de cuna de transporte: lave las manos solo hasta 30 grados. No se seque. No planchar, No limpiar en seco. No use detergentes fuertes o lejía.
- Cocoon – Con las tablas retiradas, lavar a máquina a 30 grados. No se seque. No planchar. No limpie en seco. No use detergentes fuertes o lejía.

Dimensiones

Abierto:

L: 92cm H: 106cm D: 75cm

Cerrado: L: 76cm H: 34cm D: 75cm

EN WARRANTY INFORMATION

Please ensure you have registered your product online and keep your proof of purchase for any future claim. We will not be able to investigate any claims without this. If you register your product with us online within 28 days of receiving your product, we will extend all parts/items with standard 2 year* warranty to 4 years* from the date of purchase, at no extra cost.

Our warranty covers you against manufacturing defects, you are not covered against the below:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, cleaning or storage.
- Damage caused by not following your Ickle Bubba product user guide.
- Modifying or altering your product with non-approved parts, or by an unauthorised agent.
- Accidental damage (including airline damage) or damage caused by non-domestic use.
- Damage caused by use of accessories not recommended by Ickle Bubba, or advised against in your user guide.

If you have any problems with your Ickle Bubba product caused by a manufacturing defect when under warranty, we offer a 4-step speedy aftercare service within 5 working days. We advise customers to check the contents of their product within 14 days of delivery. Please contact us within 7 days if you discover a fault with your product.

We are more than happy to fulfil our warranty commitments. Ickle Bubba have the right to offer a repair, provide a replacement self-fit part/spare, or a full replacement product. If your product design, colour or fabric has been discontinued we may be required to offer an alternative equivalent product. If a returned item is found to have a fault not related to a manufacturing defect, Ickle Bubba reserve the right to charge for any repairs carried out or spares/replacements provided.

The warranty applies in the country of purchase only. The warranty applies to the original purchaser and is non-transferrable. It does not cover second hand purchases.

**Standard and extended warranty is only applicable on certain parts/items, please check the warranty overview table for further details.*

Your consumer statutory rights are not affected by the warranty.

Pram/pushchair/stroller chassis & pram/seat frames	2 years*
Car seats	2 years*
Wheels and brake bars	1 year
All fabric parts, handle coverings, bumper bars and accessories	6 months

**4 year extended warranty applies to these parts/items only.*

Register your product

To register your product and activate your extended warranty, please visit our website:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

FR INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Assurez-vous d'avoir enregistré votre produit en ligne et conservez votre preuve d'achat pour toute réclamation future. En l'absence de cette preuve, nous ne serons pas en mesure d'examiner les réclamations. Si vous enregistrez votre produit en ligne dans les 28 jours suivant sa réception, nous étendrons la garantie standard de 2 ans* à 4 ans* à compter de la date d'achat, sans frais supplémentaires.

Notre garantie vous couvre contre les défauts de fabrication, vous n'êtes pas couvert contre les éléments suivants :

- L'usure normale.
- Utilisation, nettoyage ou stockage incorrects.
- Les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi de votre produit Ickle Bubba.
- La modification ou l'altération de votre produit avec des pièces non approuvées ou par un agent non autorisé.
- Les dommages accidentels (y compris les dommages causés par les avions) ou les dommages causés par une utilisation non domestique.
- Les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par Ickle Bubba ou déconseillés dans votre guide d'utilisation.

Si vous rencontrez un problème avec votre produit Ickle Bubba causé par un défaut de fabrication alors qu'il est sous garantie, nous offrons un service après-vente rapide en 4 étapes dans les 5 jours ouvrables. Nous conseillons aux clients de vérifier le contenu de leur produit dans les 14 jours suivant la livraison. Si vous constatez un défaut sur votre produit, veuillez nous contacter dans les 7 jours.

us sommes plus qu'heureux de respecter nos engagements en matière de garantie. Ickle Bubba a le droit de proposer une réparation, de fournir une pièce de rechange ou un produit de remplacement complet. Si le design, la couleur ou le tissu de votre produit n'est plus disponible, nous pouvons être amenés à vous proposer un produit équivalent. Si un article retourné présente un défaut qui n'est pas lié à un vice de fabrication, Ickle Bubba se réserve le droit de facturer les réparations effectuées ou les pièces de rechange/remplacements fournis.

a garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat. La garantie s'applique à l'acheteur initial et n'est pas transférable. Elle ne couvre pas les achats d'occasion.

**La garantie standard et l'extension de garantie ne s'appliquent qu'à certaines pièces/éléments, veuillez consulter le tableau récapitulatif des garanties pour plus de détails.*

Les droits statutaires des consommateurs ne sont pas affectés par la garantie.

Châssis de landau/poussette/poussette et châssis de landau/siège	2 ans*
Sièges auto	2 ans*
Roues et barres de frein	1 an
Toutes les parties en tissu, les revêtements des poignées, les pare-chocs et les accessoires	6 mois

**L'extension de garantie de 4 ans ne s'applique qu'à ces pièces/articles.*

Enregistrez votre produit

Pour enregistrer votre produit et activer votre extension de garantie, veuillez consulter notre site web :

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

DE GARANTIEINFORMATIONEN

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie Ihr Produkt online registriert haben und bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für eventuelle spätere Reklamationen auf. Ohne diesen Nachweis können wir Reklamationen nicht nachgehen. Wenn Sie Ihr Produkt innerhalb von 28 Tagen nach Erhalt online bei uns registrieren, verlängern wir die Standardgarantie von 2 Jahren* auf 4 Jahre* ab Kaufdatum, ohne zusätzliche Kosten.

Unsere Garantie deckt Fabrikationsfehler ab, die folgenden Punkte sind nicht abgedeckt:

- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Unsachgemäße Verwendung, Reinigung oder Lagerung.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung Ihres Ickle Bubba Produktes verursacht wurden.
- Modifizierung oder Veränderung Ihres Produkts mit nicht zugelassenen Teilen oder durch einen nicht autorisierten Vertreter.
- Unbeabsichtigte Schäden (einschließlich Schäden durch Flugzeuge) oder Schäden, die durch nicht häuslichen Gebrauch verursacht wurden.
- Schäden, die durch die Verwendung von Zubehör verursacht wurden, das nicht von Ickle Bubba empfohlen wurde oder von dem in Ihrer Bedienungsanleitung abgeraten wird.

Sollten Sie während der Garantiezeit Probleme mit Ihrem Ickle Bubba Produkt haben, die auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind, bieten wir Ihnen einen 4-stufigen schnellen Nachsorge-Service innerhalb von 5 Arbeitstagen. Wir empfehlen unseren Kunden, den Inhalt ihres Produkts innerhalb von 14 Tagen nach der Lieferung zu überprüfen. Bitte kontaktieren Sie uns innerhalb von 7 Tagen, wenn Sie einen Fehler an Ihrem Produkt feststellen.

Wir sind gerne bereit, unsere Garantieverpflichtungen zu erfüllen. Ickle Bubba hat das Recht, eine Reparatur anzubieten, ein Ersatzteil zu liefern oder ein komplettes Produkt zu ersetzen. Wenn Ihr Produktdesign, Ihre Farbe oder Ihr Stoff nicht mehr hergestellt wird, müssen wir möglicherweise ein alternatives, gleichwertiges Produkt anbieten. Sollte sich herausstellen, dass ein zurückgesandter Artikel einen Fehler aufweist, der nicht auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen ist, behält sich Ickle Bubba das Recht vor, alle durchgeführten Reparaturen oder gelieferten Ersatzteile/Ersatzteile in Rechnung zu stellen.

Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Sie gilt nicht für Käufe aus zweiter Hand.

**Die Standardgarantie und die erweiterte Garantie gelten nur für bestimmte Teile/Artikel; weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Garantieübersichtstabelle. .*

Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch die Garantie nicht beeinträchtigt.

Kinderwagen-/Kinderwagen-/Kinderwagengestell und Kinderwagen-/Sitzgestelle	2 Jahre*
Autositze	2 Jahre*
Räder und Bremsstangen	1 Jahr
Alle Stoffteile, Griffbezüge, Stoßstangen und Zubehör	6 Monate

**Die erweiterte Garantie von 4 Jahren gilt nur für diese Teile.*

Registrieren Sie Ihr Produkt

Um Ihr Produkt zu registrieren und Ihre erweiterte Garantie zu aktivieren, besuchen Sie bitte unsere Website:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

ES INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Asegúrese de haber registrado su producto en línea y conserve el comprobante de compra para cualquier reclamación futura. Sin él, no podremos investigar ninguna reclamación. Si registra su producto en línea en un plazo de 28 días a partir de la fecha de recepción del producto, ampliaremos la garantía estándar de 2 años* de todas las piezas/artículos a 4 años* a partir de la fecha de compra, sin coste adicional.

Nuestra garantía cubre los defectos de fabricación, pero no los siguientes:

- Desgaste normal.
- Uso, limpieza o almacenamiento incorrectos.
- Daños causados por no seguir las instrucciones de uso del producto Ickle Bubba.
- Modificación o alteración de su producto con piezas no aprobadas, o por un agente no autorizado.
- Daños accidentales (incluidos los causados por el transporte aéreo) o daños causados por un uso no doméstico.
- Daños causados por el uso de accesorios no recomendados por Ickle Bubba o desaconsejados en la guía del usuario.

Si tiene algún problema con su producto Ickle Bubba causado por un defecto de fabricación cuando está en garantía, le ofrecemos un servicio de asistencia rápida en 4 pasos en un plazo de 5 días laborables. Aconsejamos a los clientes que comprueben el contenido de su producto en un plazo de 14 días a partir de la entrega. Póngase en contacto con nosotros en un plazo de 7 días si descubre algún defecto en su producto.

Estaremos encantados de cumplir nuestros compromisos de garantía. Ickle Bubba tiene derecho a ofrecer una reparación, proporcionar una pieza de repuesto o un producto de sustitución completo. Si el diseño, color o tejido de su producto ha sido descatálogoado, es posible que debamos ofrecerle un producto alternativo equivalente. Si se descubre que un artículo devuelto tiene un fallo no relacionado con un defecto de fabricación, Ickle Bubba se reserva el derecho de cobrar por cualquier reparación llevada a cabo o repuestos / reemplazos proporcionados.

La garantía sólo se aplica en el país de compra. La garantía se aplica al comprador original y no es transferible. No cubre las compras de segunda mano.

**La garantía estándar y la garantía ampliada sólo se aplican a determinadas piezas/artículos; consulte la tabla de resumen de garantías para obtener más información.*

La garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Chasis de cochecito/silla de paseo/cochecito y estructuras de cochecito/asiento	2 años*.
Asientos de coche	2 años*.
Ruedas y barras de freno	1 año.
Todas las piezas de tela, revestimientos de asas, barras parachoques y accesorios	6 meses

**La garantía ampliada de 4 años sólo se aplica a estas piezas/artículos.*

Registre su producto

Para registrar su producto y activar su garantía ampliada, visite nuestro sitio web:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

**Contact us / Nous contacter / Kontakt /
Póngase en contacto con nosotros /**



09:00 – 17:00 Monday – Thursday / Lundi – Jeudi / Montag – Donnerstag / Lunes – Jueves

09:00 – 16:00 Friday / Vendredi / Freitag / Viernes

*You will need the original order number as proof of purchase / *Vous aurez besoin du numéro de commande original comme preuve d'achat / *Sie benötigen die Original-Bestellnummer als Kaufnachweis / *Necesitaré el número de pedido original como prueba de compra.

Please retain your original receipt of purchase and keep with this instruction booklet / Veuillez conserver votre ticket de caisse d'origine avec ce livret d'instructions / Bewahren Sie bitte Ihren Original-Kaufbeleg zusammen mit dieser Gebrauchsanweisung auf / Guarde su recibo de compra original junto con estas instrucciones.



NOTES/ ANMERKUNG/ NOTAS/ NOTE

[illegible]



contact@icklebubba.com

Atlantic House, Unit 2, Atlantic Close, Swansea, SA7 9FJ

Unit 125, 3 Lombard Street East, Dublin 2, DO2 HC78

www.icklebubba.com